Datalogger DL2 V2

RESOL®

Logiciel résident version 2.0.0 ou supérieure

Montage
Commande
Interface Web





Merci d'avoir acheté ce produit RESOL.
Veuillez lire le présent mode d’emploi attentivement afin de pouvoir utiliser l’appareil de manière optimale.
Veuillez conserver ce mode d’emploi.

fr
Manuel

www.resol.fr

Recommandations de sécurité

Veuillez lire attentivement les recommandations de sécurité suivantes afin d'éviter tout dommage aux personnes et aux biens.

Instructions

Lors des travaux, veuillez respecter les normes, réglementations et directives en vigueur!

Informations concernant l'appareil

Utilisation conforme

Le Datalogger DL2 se branche sur les régulateurs RESOL à travers le VBus® et permet le paramétrage et l'enregistrement du rendement d'une installation solaire thermique.

- Installez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.
- Veillez à ne pas exposer l'appareil à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C.
- Veillez à ne pas exposer l'appareil à des champs électromagnétiques trop élevés.

Toute utilisation non conforme entraînera une exclusion de la garantie.

Déclaration de conformité CE



Le marquage „CE" est apposé sur le produit, celui-ci étant conforme aux dispositions communautaires prévoyant son apposition. La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant sur demande.



Note
Des champs électromagnétiques trop élevés peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil.

➔ Veillez à ne pas exposer ce dernier à des champs électromagnétiques trop élevés.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques

Groupe cible

Ce manuel d'instructions vise exclusivement les techniciens habilités.

Toute opération électrotechnique doit être effectuée par un technicien en électrotechnique.

Explication des symboles

AVERTISSEMENT !



Les avertissements de sécurité sont précédés d'un triangle de signalisation !

➔ **Il est indiqué comment éviter le danger !**

Les avertissements caractérisent la gravité du danger qui survient si celui-ci n'est pas évité.

- **AVERTISSEMENT** indique que de graves dommages corporels, voir même un danger de mort peuvent survenir.
- **ATTENTION** indique que des dommages aux biens peuvent survenir.

➔ Les instructions sont précédées d'une flèche.



Note
Toute information importante communiquée à l'utilisateur est précédée de ce symbole.

Outils



Les instructions requérant un outil sont précédées d'un symbole d'outil.

Référence



Les références à d'autres chapitres sont précédés d'un symbole de livre.

Traitement des déchets

- Veuillez recycler l'emballage de l'appareil.
- Les appareils en fin de vie doivent être déposés auprès d'une déchèterie ou d'une collecte spéciale de déchets d'équipements électriques et électroniques. Sur demande, nous reprenons les appareils usagés que vous avez achetés chez nous en garantissant une élimination respectueuse de l'environnement.

Contenu

1 Vue d‘ensemble

Le Datalogger DL2 est un serveur réseau pour les installations de chauffage solaire. Il est particulièrement adapté aux besoins des responsables de grandes installations, des installateurs de chauffage et des utilisateurs amateurs qui souhaitent contrôler leur installation à tout moment.

Configurez votre installation de chauffage solaire à travers un ordinateur directement connecté au DL2, un réseau local (LAN) ou internet.

Contrôlez la performance et le rendement de votre installation de chauffage solaire à l'aide d'un schéma de système clair.

Enregistrez la performance de votre installation pendant une période prolongée afin d'optimiser la configuration de l'appareil.

Le site internet RESOL www.resol.fr vous offre plusieurs solutions pour l'affichage et paramétrage à distance. Vous y trouverez également le logiciel résident.

- Avec support VBus.net
- Affichage clair de valeurs mesurées et bilan
- Paramétrage confortable de l'installation à travers le logiciel gratuit RESOL ServiceCenter
- Enregistrement de données pendant une période prolongée
- Convertir et exporter les valeurs enregistrées
- Détection rapide de pannes
- Compatible avec tous les régulateurs RESOL dotés du VBus®
- Transférer de données à travers une carte mémoire SD - sans connexion réseau
- Connexion LAN intégrée pour la connexion réseau



Caractéristiques techniques

Boîtier: plastique, PC-ABS et PMMA

Type de protection: IP 20 / EN 60529

Classe de protection: III

Température ambiante: 0 ... 40 °C

Dimensions : Ø130 mm

Hauteur : 45 mm

Montage: Montage mural

Affichage : Indication lumineuse de la capacité de mémoire ainsi qu'un bouton-poussoir lumineux pour l' indication de l'état de l'appareil et de la carte mémoire SD

Interface: VBus® RESOL pour le branchement à un régulateur RESOL

10/100Base TX Ethernet, Auto MDIX

Capacité de mémoire 180 MB interne

Puissance absorbée : 1,75 W

Courant nominale : 350 mA

Tension d'entrée : DL2: > 5 V DC ± 5 %
Adaptateur secteur : 100 ... 240 V~ (50 ... 60 Hz)

2 Fournitures



Si l'une des pièces mentionnées venait à manquer ou était défectueuse, veuillez consulter votre revendeur:

❶	Datalogger DL2, prêt à être branché, avec adaptateur secteur et câble VBus®
❷	Adaptateur de rechange pour l'adaptateur secteur (EURO, UK, USA, AUS)
❸	Câble réseau (CAT5e, RJ45), 1 m
❹	Vis et chevilles
❺	Barrette de connexion pour rallongement du câble VBus®
❻	CD avec logiciel ServiceCenter
❼	Manuel (image similaire)

3 Installation

ATTENTION ! 

Décharges électrostatiques !

Des décharges électrostatiques peuvent endommager les composants électroniques de l'appareil !

➔ **Eliminez l'électricité statique que vous avez sur vous en touchant un appareil mis à la terre tel qu'un robinet ou un radiateur.**

ATTENTION ! 

Court-circuit!

Un court-circuit peut endommager les composants électroniques de l'appareil !

➔ **Ne connectez pas l'appareil au réseau lorsque le boitier est ouvert!**

Le Datalogger DL2 est livré avec un adaptateur (connecté au DL2) et un câble VBus®.

Si vous accrochez l‘adaptateur au mur, il ne vous sera pas nécessaire d‘ouvrir son boîtier.

La première mise en service de l‘appareil doit être effectuée par le fabricant de l'installation ou par un technicien désigné par celui-ci.

Le régulateur doit pouvoir être séparé du réseau électrique par le biais d‘un dispositif supplémentaire (avec une distance minimum de séparation de 3 mm sur tous les pôles) ou par le biais d’un dispositif de séparation (fusible), conformément aux règles d’installation en vigueur.

3.1 Montage mural

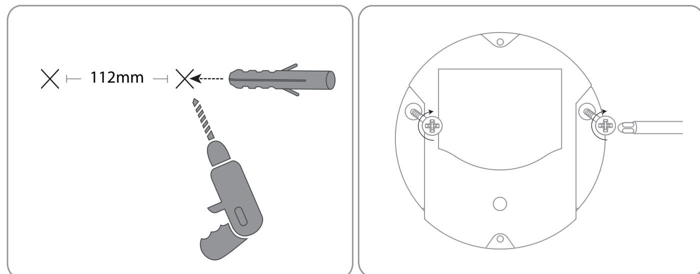
Réalisez le montage de l'appareil dans une pièce intérieure sèche. Veillez à ne pas exposer l'appareil à des champs électromagnétiques trop élevés pour garantir un fonctionnement optimale de l'appareil.

Veillez à maintenir le câble de connexion au réseau électrique séparé des câbles Bus pour éviter des perturbations par des champs électrique.

➔ Déterminez le lieu de montage

➔ Percez deux trous (Ø 6 mm, la distance entre les deux trous doit être égale à 113 mm) et introduisez-y les chevilles correspondantes.

➔ Fixez le boîtier au mur en vissant les vis (4 x 40 mm, fournies avec l'appareil)



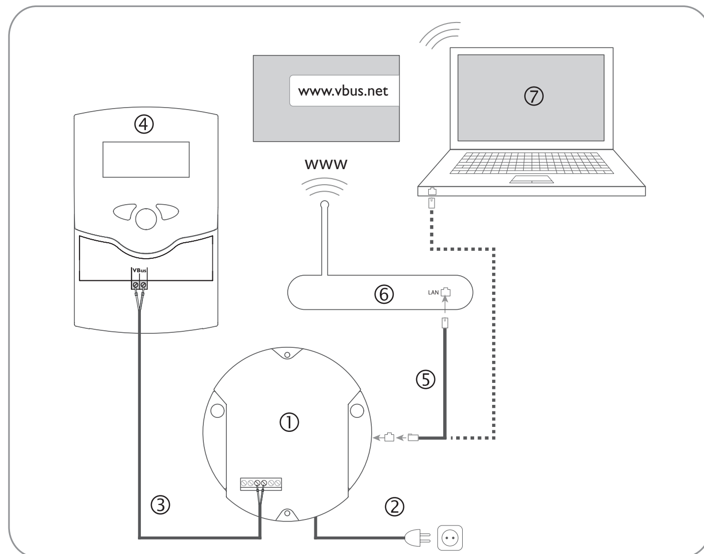
3.2 Raccordement électrique

Afin de brancher le Datalogger ① sur d'autres modules, effectuez les opérations suivantes:

➔ Branchez le câble de données (RESOL VBus®, ③) au régulateur RESOL ④. Rallongez le câble à l'aide de la barrette de connexion (incluse dans la fourniture) et d'un câble bifiliaire, le cas échéant.

➔ Branchez l'adaptateur secteur ② sur une prise de courant.

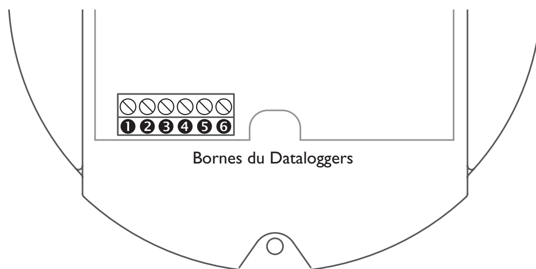
➔ Si vous souhaitez réaliser une connexion directe à un routeur ou à un PC, branchez le Datalogger sur un routeur ⑥ ou sur un ordinateur ⑦ en utilisant le câble réseau (⑤, inclus dans la fourniture).



L'alimentation électrique s'effectue à travers un adaptateur secteur externe. La tension d'alimentation de l'adaptateur secteur doit être comprise entre 100 et 240 V~ (50 … 60 Hz).

Le DL2 est livré avec un adaptateur secteur (connecté au DL2) et un câble VBus®.

3.3 Brancher le câble VBus®



Le Datalogger DL2 se branche sur un régulateur à travers le câble VBus®. Pour plus d'informations sur la connexion électrique, consultez le manuel du régulateur correspondant.
Le câble VBus® peut se rallonger à l'aide de la barrette de connexion (incluse dans la fourniture) et d'un câble bifiliaire.

Le Datalogger est livré avec le câble VBus® branché sur les bornes ❸ et ❹. Un module supplémentaire peut se brancher sur les bornes ❺ et ❻

3.4 Brancher le câble réseau

Le Datalogger DL2 se connecte à un ordinateur ou un routeur à travers un câble réseau (CAT5e, RJ45).

➔ Branchez le câble réseau (inclus dans la fourniture) sur l'adaptateur réseau de l'ordinateur ou du routeur.

Pour plus d'informations sur la mise en marche du DL2, consultez le chap. 6, page 12.

4 Affichages, éléments de commande, et connexions

Les éléments suivants se trouvent sur ou à l'intérieur du boîtier du Datalogger DL2:

① Témoin lumineux de contrôle LED / Touche reset

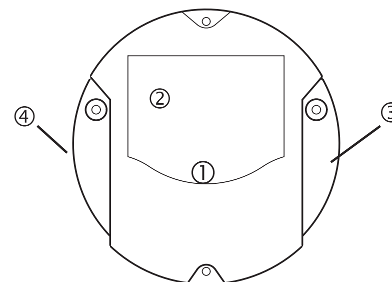
② Affichage lumineux pour signaler l'état de la capacité de mémoire et du VBus®

③ Connecteur LAN

④ Lecteur de carte mémoire SD

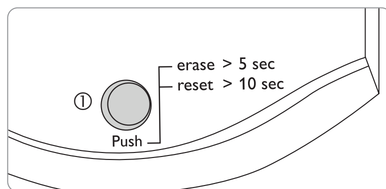
Connexion alimentation électrique (dans le boîtier)

Connexion VBus® (dans le boîtier)



Positions des éléments de réglage et des bornes

4.1 Témoin lumineux de contrôle LED

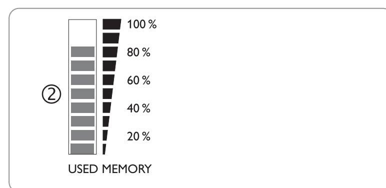


Le témoin lumineux de contrôle LED ① fournit des informations sur l'état de fonctionnement du DL2 à travers des signaux lumineux.

Témoins lumineux LED

Couleur	Lumière fixe	Clignotement lent
Vert	• La carte peut être retirée. • La mise à jour du logiciel résident est terminée.	• Ne coupez pas l'alimentation électrique. Une mise à jour du logiciel résident est en cours. • La carte SD ne peut pas encore être retirée! Processus d'enregistrement de donnés sur carte mémoire SD.
Orange	• L'appareil est prêt à l'emploi.	• Il y a une erreur lors du processus de copie.
LED éteint	• Processus de démarrage. • Pas d'alimentation électrique	

4.2 Affichage lumineux de la mémoire



L'affichage lumineux ② montre la capacité de mémoire interne du DL2 utilisée.

L'affichage lumineux de la mémoire se compose de 10 segments. Chaque segment correspond à 10% de la capacité totale de mémoire.

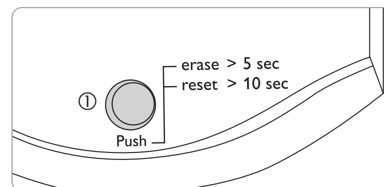
Affichage lumineux de la mémoire

Segment LED

illuminé
- La capacité de mémoire de ce segment est complètement utilisée.

clignote
- La capacité du segment est en partie utilisée.
- Pas de connexion VBus®.

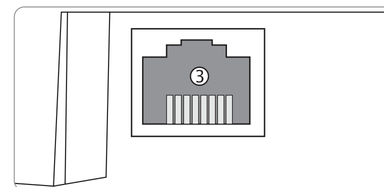
4.3 Touche reset



La touche reset ① est intégrée dans le témoin lumineux LED de contrôle et sert à supprimer les données enregistrées et à mettre la configuration du DL2 aux réglages de base.

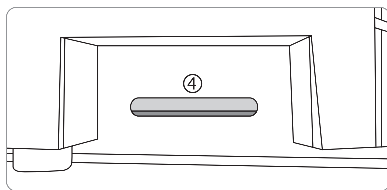
Voir chap. 5.4 **Effacer des données** page 11.

4.4 Connecteur LAN



Le connecteur LAN ③ intégré se trouve au coté droit de l'appareil; il supporte des débits de transfert de jusqu'à 100 MBit par seconde.

4.5 Lecteur de carte mémoire SD



Le lecteur de carte mémoire SD ④ se trouve du coté gauche de l'appareil. Il permet de transférer les données enregistrées sur une carte mémoire SD ou SDHC ayant une capacité jusqu'à 8 GB.

i La mémoire de la carte SD insérée s'utilise uniquement pour transférer des données. La capacité mémoire du DL2 n'est pas augmentée.

4.6 Alimentation électrique

L'alimentation électrique s'effectue à travers un adaptateur secteur externe qui est déjà branché sur l'appareil. Le branchement se trouve dans le boitier du DL2.

4.7 Interface RESOL VBus®

Le Datalogger DL2 se branche sur un régulateur RESOL à travers un câble VBus®. Le branchement se trouve dans le boitier du DL2.

5 Interface Web

L'interface Web est intégrée dans le Datalogger DL2 et s'exécute dans un navigateur internet.

L'interface permet les fonctions suivantes:

- ➔ Afficher l'état du Datalogger DL2.
- ➔ Configurer le Datalogger DL2.
- ➔ Afficher des données dans un tableau en temps réel.
- ➔ Exporter, personnaliser et effacer des données.

5.1 Menu

La colonne de menu avec tous les menus principaux et les sous-menus correspondants s'affiche à gauche de l'interface Web.

i La structure du menu est susceptible d'être modifiée par le biais d'une mise à jour du logiciel résident.

Accueil Actuel Ouvrir session

Données

Données

Télécharger

Effacer

Personnaliser

Etat

Généralités

Réseau

Accès à distance

Configuration

Généralités

Réseau

Accès à distance

Utilisateurs

A propos du DLx

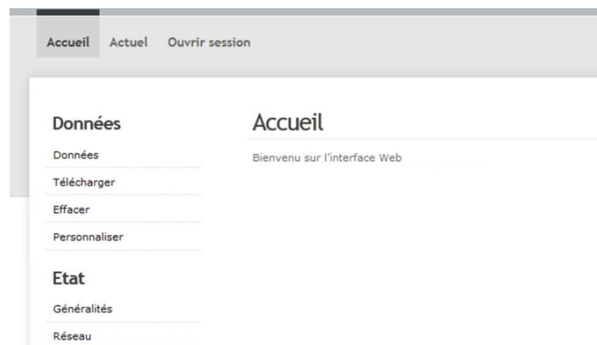
Généralités

Fourni par

Historique

Liens

La barre située en haut de l'interface Web se compose des menus suivants: **Page d'accueil**, **Données** (voir ci-dessous) et **Ouvrir session**.



Pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités de l'interface Web, l'utilisateur doit ouvrir une session. Pour ouvrir une session, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans la barre cliquez sur **Ouvrir session**.

La fenêtre Ouvrir session s'affiche. Le réglage d'usine du nom d'utilisateur et du mot de passe est **admin**.

➔ Saisissez le nom d'utilisateur dans le champ **Nom utilisateur**.

➔ Saisissez le mot de passe dans le chap **Mot de passe**.

➔ Cliquez sur le champ **Ouvrir session**.

Le message **Connexion: avec succès !** s'affiche.

5.2 Vue d'ensemble du menu

Menu principal	Sous-menu	Fonction
Données	Données	L'affichage de données varie selon les réglages
	Télécharger	Exporter des données
	Effacer	Effacer des données
	Personnaliser	Configurer l'affichage des données actuelles Importer l'affichage de données personnalisées Télécharger l'affichage de données actuelles personnalisées Rétablir les réglages d'usine de l'affichage de données actuelles
Etat	Généralités	Afficher les informations générales de l'appareil
	Réseau	Afficher les réglages du réseau
	Accès à distance	Afficher les réglages de l´accès à distance
Configurations	Généralités	Changer les configurations générales Changer les configurations d'enregistrement Changer les configurations date et heure Changer les configurations mise à jour du logiciel résident
	Réseau	Configurer les réglages réseau Changer les configurations FTP Configuration SSH
	Accès à distance	Changer le mot de passe pour l'accès à distance Configurer l'accès à travers Internet
	Utilisateurs	Changer le mot de passe
A propos du DL2	Généralités	Commander le logiciel Open source du Data-logger DL2
	Fourni par	Afficher les applications et les bibliothèques Open-Source utilisées
	Historique	Afficher la mise à jour du logiciel résident
	Liens	Liens utiles

5.3 Données

L'affichage des données actuelles indique les valeurs du régulateur branché. Celles-ci sont mises à jour automatiquement toutes les 10 secondes. Le format et les unités de mesure des données actuelles peuvent être personnalisés par l'utilisateur.

Les données actuelles du régulateur branché peut s'afficher comme suit:

- Dans une vue d´ensemble sous forme de tableau
- Dans un schéma de système de l'installation de chauffage solaire

5.4 Effacer des données

Les données enregistrées peuvent être effacées à travers l'interface Web. La configuration est maintenue.

Pour effacer les données enregistrées, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Effacer**.

➔ Cliquez sur le champ **Effacer**.

Le message **Données ont été effacées avec succès !** s'affiche.

5.5 Afficher la version du logiciel résident

Pour afficher des informations sur les mises à jour du logiciel résident, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **A propos du DL2**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

Les informations suivantes s'affichent :

- Version de la mise à jour du logiciel résident
- Date de la mise à jour du logiciel résident

Voir chap. 14.1 **Formats de fichier d’export disponibles** page 25.

5.6 Afficher la date et l'heure de l'appareil

Pour afficher la date et l'heure de l'appareil, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

Les informations suivantes s'affichent:

- Date et heure de l'appareil
- Temps depuis le dernier reset

Voir chap. 6.6 **Configurer les réglages de la date et de l’heure** page 13.

5.7 Afficher les réglages du réseau

Pour afficher les réglages de réseau, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat**, cliquez sur le sous-menu **Réseau**.

Les informations suivantes s'affichent:

- Adresse IP LAN
- Réseau LAN / masque réseau
- Passerelle
- Nom serveur 1
- Nom serveur 2

Voir chap. 7.5 **Configuration des réglages réseau** page 17.

5.8 Afficher la communication de données

Pour afficher une statistique sur l'échange de données du DL2, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

Les informations suivantes s'affichent:

- Total Bytes reçus
- Total Paquets reçus
- Paquets uniques reçus

5.9 Afficher la capacité de mémoire

Pour afficher la capacité de mémoire, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

Les informations suivantes s'affichent:

- Capacité mémoire utilisée
- Capacité mémoire libre
- Jours restants

L'intervalle d'enregistrement des données détermine les jours restants. En fonction du réglage sélectionné, l'enregistrement s'arrête dès que la mémoire est pleine ou se fait en écrivant par-dessus les données les plus anciennes, c'est-à-dire en les effaçant.

Voir chap. 7.3 **Configuration de l’intervalle d’enregistrement** page 17.

5.10 Afficher l'accès à distance

Pour afficher l'état de l'accès à distance, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat**, cliquez sur le sous-menu **Accès à distance**.

L'onglet **Accès à distance** affiche l'état **Accès LAN activé ?**.

L'onglet **Accès à distance à travers Internet** affiche l'état **Utiliser VBus.net pour accès à distance ?**.

6 Configuration de base

La configuration de base ne requiert pas de connaissances détaillées sur l'installation solaire ni sur l'environnement réseau et peut s'effectuer à l'aide des instructions fournies dans le manuel.

Pour réaliser la configuration de base, effectuez les opérations suivantes:

➔ Chercher le Datalogger DL2 à l'aide de l'outil DeviceDiscoveryTool

➔ Changer la langue de l'interface Web

➔ Changer la langue de l'affichage des données actuelles

➔ Changer le mot de passe de l'utilisateur

➔ Changer le nom de l'appareil

➔ Configurer la date et l'heure

➔ Configurer les réglages de la mise à jour automatique du logiciel résident

➔ Changer le mot de passe pour l'accès à distance

6.1 Chercher le Datalogger DL2 à l'aide de l'outil DeviceDiscoveryTool

L'outil DeviceDiscoveryTool sert à afficher les Datalogger branchés directement et connectés à travers le réseau local.


Le réglage d'usine du nom d'utilisateur et le mot de passe est admin.

Le DeviceDiscoveryTool se met en route comme suit :

- A travers le navigateur internet
- A partir du CD fourni avec le DL2


Pour lancer l'outil DeviceDiscoveryTool, Java version 6 ou supérieure doit être installé sur votre ordinateur.

Démarrer le DeviceDiscoveryTool à travers le navigateur internet

Pour démarrer le DeviceDiscoveryTool à travers le navigateur internet, effectuez les opérations suivantes:

➔ Démarrez le navigateur internet.

➔ Saisissez l'adresse **www.resol-DL2.de/discover** sur la ligne d'adresse du navigateur internet et confirmez-la.

➔ Cliquez sur **Java WebStart-able**.

Tous les Datalogger trouvés s'affichent

➔ Marquez le Datalogger DL2 en cliquant dessus et cliquez sur **Ouvrir**.

Une nouvelle fenêtre s'ouvre.

➔ Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Le réglage d'usine du nom d'utilisateur et le mot de passe est **admin**.

L'écran d'accueil de l'interface Web DL2 s'ouvre.


Continuez avec chap. 6.2 **Changer la langue de l'interface Web** page 13.

Démarrer le DeviceDiscoveryTool à partir du CD


Le DeviceDiscoveryTool peut uniquement être démarré sur le système d'exploitation Windows.

Pour démarrer le DeviceDiscoveryTool à partir du CD, effectuez les opérations suivantes:

➔ Ouvrez le dossier **DeviceDiscoveryTool**.

➔ Démarrez **DeviceDiscoveryToolSetup.exe**

➔ Confirmez tous les dialogues suivants en cliquant sur **OK**.

➔ Cliquez sur **Démarrer/Programmes/RESOL/DeviceDiscoveryTool/DeviceDiscoveryTool.**

Tous les Datalogger DL2 trouvés s'affichent.

➔ Marquez le DL2 en cliquant dessus.

➔ Cliquez sur Ouvrir.

Une nouvelle fenêtre s'ouvre.

➔ Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe.

L'écran d'accueil de l'interface Web DL2 s'ouvre.

6.2 Changer la langue de l'interface Web

L'interface Web peut s'afficher en différentes langues.

➔ Cliquez sur l'un des petits drapeaux à droite de l'écran d'accueil pour sélectionner l'une des langues suivantes:

- Allemand
- Anglais
- Français
- Espagnol
- Italie

Le message **La langue a été choisie avec succès !** s'affiche.

6.3 Changer la langue de l'affichage des données actuelles

Pour sélectionner la langue de l'affichage des données actuelles, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**

➔ Dans l'onglet **Configuration générale**, sélectionnez l'une des langues suivantes dans le menu déroulant **Langue**:

- Allemand (de)
- Anglais (en)
- Français (fr)
- Espagnol (es)
- Italien (it)

➔ Cliquez sur Enregistrer configuration.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

6.4 Changer le mot de passe de l'utilisateur

Pour changer le mot de passe de l'utilisateur, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Utilisateurs**.

➔ Cliquez sur **Admin.**

L'onglet **Admin** s'ouvre.

➔ Cochez la case **Changer mot de passe**.

➔ Cochez la case **Nouveau mot de passe**.

➔ Saisissez le mot de passe actuel dans le champ **Mot de passe actuel**.

Le réglage d'usine du mot de passe est **admin**.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Nouveau mot de passe**.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Répéter nouveau mot de passe**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

6.5 Changer le nom de l'appareil



Choisissez un nom pertinent pour identifier facilement le DL2 dans le réseau.

Pour donner un nom à l'appareil, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**

➔ Dans l'onglet **Configuration générale**, saisissez le nom de l'appareil dans le champ **Nom appareil**.

Les signes admis sont les suivants: lettres, chiffres, tirets bas

➔ Sélectionnez la langue dans le menu déroulant **Langue**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

6.6 Configurer les réglages de la date et de l'heure

La configuration de la date et de l'heure sert à déterminer la source à partir de laquelle le Datalogger DL2 reçoit les informations sur la date et l'heure.

La configuration de la date et de l'heure peut s'effectuer comme suit:

- Automatique (recommandé): Le serveur NTP attribue automatiquement les informations sur la date et l'heure au Datalogger DL2.
- Manuel: L'utilisateur doit entrer manuellement sur le DL2 les informations sur la date et l'heure.

Mettre à jour les informations sur l'heure automatiquement

Pour mettre à jour automatiquement les informations sur l'heure, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**

➔ Dans l'onglet **Configuration date et heure**, sélectionnez le fuseau horaire dans le menu déroulant **Fuseau horaire**.

➔ Dans le menu déroulant **Synchronisation de l'heure par NTP activée ?** cliquez sur **Oui**.

➔ Saisissez l'adresse du serveur NTP.

Réglage d'usine: eu.pool.ntp.org.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

fr

Installation

Affichages

Interface Web

Configurations

Export de données / Configuration

Réparer des pannes

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

Régler les informations sur l'heure manuellement

Pour mettre à jour manuellement les informations sur l'heure, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités.**

➔ Dans l'onglet **Configuration date et heure**, cochez la case **Réglage manuel de l'heure**.

➔ Saisissez les informations sur l'heure (jour, mois, année, heures, secondes).

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

6.7 Configurer les réglages de la mise à jour automatique du logiciel résident

Le logiciel résident est le logiciel interne du Datalogger DL2. Les mises à jour permettent d'effectuer les améliorations suivantes:

- Extension de la fonctionnalité
- Amélioration du maniement
- Personnalisation de l'interface utilisateur de l'interface Web

Lorsque la fonction de mise à jour automatique du logiciel résident est activée (recommandé), le Datalogger DL2 cherche régulièrement des mises à jours actuelles.



Les configurations effectuées seront sauvegardées après toute mise à jour du logiciel résident.



A défaut de connexion Internet, les mises à jour peuvent s'effectuer uniquement à travers une carte mémoire SD.



Voir chap. 8 **Mise à jour du logiciel résident à travers une carte mémoire SD** page 20.

Pour configurer les mises à jour automatiques du logiciel résident, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**

➔ Dans l'onglet **Mise à jour du logiciel résident**, allez sur le champ **Mise à jour automatique du logiciel résident activée ?** et cliquez sur **Oui**.

➔ Saisissez l'adresse URL de mise à jour du logiciel résident.

Réglage d'usine: http://www.vbus.net/api/update.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.



Changez l'URL de mise à jour du logiciel résident uniquement après consultation de l'administrateur système!

6.8 Configurer l'accès à distance

ATTENTION!



Accès aux données !

A défaut de modification du mot de passe pour l'accès à distance, des personnes non autorisées peuvent accéder aux régulateurs connectés.

➔ **Changez le mot de passe pour l'accès à distance, notez-le et conservez-le dans un endroit sûr.**

Le mot de passe pour l'accès à distance est requis pour accéder à un régulateur branché sur le DL2 à travers le logiciel RESOL ServiceCenter.

Pour configurer le mot de passe pour l'accès à distance, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Accès à distance**.

➔ Dans l'onglet **Accès VBus à travers réseau local**, cochez la case **Changer mot de passe**.

➔ Saisissez le mot de passe actuel dans le champ **Mot de passe actuel**.

Le réglage d'usine du mot de passe de l'accès à distance est **vbus**.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Nouveau mot de passe**.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Répéter mot de passe**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

7 Configuration avancée

7.1 Accéder au Datalogger DL2 à travers Internet avec VBus.net

Pour accéder à VBus.net, le datalogger doit avoir accès illimité aux ports 80 et 1194.

Pour accéder, à travers le serveur VBus.net, à un DL2 livré avec le logiciel résident version 2.0.0 ou supérieure, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu Accès à distance.
➔ Notez le code alpha-numérique à 8 chiffres affiché sur l'onglet **Accès à distance à travers Internet** ou utilisez le code sur l'autocollant dans l'emballage.
➔ Saisissez VBus.net dans le navigateur internet et cliquez sur **Register**.
➔ Attendez l'e-mail de confirmation.
➔ Cliquez sur **Claim a new device**.
➔ Saisissez le code alpha-numérique à 8 chiffres.

Si le DL2 a été mis à jour avec le logiciel résident 2.0.0 avec une carte mémoire SD, effectuez les opérations suivantes :

➔ Activez VBus.net dans le DL2.
➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Accès à distance**.
➔ Notez le code alpha-numérique à 8 chiffres affiché sur l'onglet **Accès à distance à travers Internet** Saisissez VBus.net dans le navigateur internet et cliquez sur **Register**.
➔ Attendez l'e-mail de confirmation.
➔ Cliquez sur **Claim a new device**.
➔ Saisissez le code alpha-numérique à 8 chiffres.

7.2 Accéder au Datalogger DL2 à travers Internet sans VBus.net



Le DeviceDiscoveryTool ne sert pas à chercher le Datalogger D2 à travers Internet.

Pour accéder à un DL2 connecté à Internet par le biais d'un routeur, effectuez les préparations suivantes:

➔ Attribuez une adresse fixe au routeur.
➔ Effectuer une redirection de port.

Attribuer une adresse fixe au routeur

Pour accéder au router et au DL2 connecté à celui-ci à travers Internet, le routeur doit disposer d'une adresse fixe.

Il y a deux possibilités pour attribuer une adresse internet fixe au routeur:

- A travers un Domain Name Server dynamique (DynDNS)
- A travers une adresse IP Internet fixe

Utiliser un Domain Name Server dynamique (DynDNS)



Représentation schématique: Accès à distance au DL2, routeur avec adresse DynDNS.

Tous les routeurs ne soutiennent pas les services DynDNS. Pour plus d'informations, consultez la documentation du routeur.

Il est possible de réserver une adresse Internet auprès d'un service DynDNS. En règle générale, les services DynDNS sont gratuits.

Schéma de la procédure à suivre en cas d'utilisation d'une adresse DynDNS:

1. Ouvrez un compte pour créer une adresse Internet DynDNS auprès d'un service DynDNS. Vous recevrez une adresse Internet DynDNS et les données d'accès correspondantes.
2. Saisissez les données d'accès au DynDNS dans le routeur. Afin que celui-ci puisse communiquer au service DynDNS où acheminer les demandes.
3. Pour accéder au routeur à travers Internet, saisissez l'adresse Internet DynDNS dans le navigateur internet.

Utiliser une adresse internet fixe



Représentation schématique: Accès à distance au DL2, routeur avec adresse IP Internet fixe.

Il est possible de demander une adresse IP internet fixe auprès d'un Internet-Service-Provider (ISP). En règle générale, les adresses IP fixes sont payantes.

Schéma de la procédure à suivre en cas d'utilisation d'une adresse IP fixe:

1. Sollicitez une adresse IP fixe auprès d'un Internet-Service-Provider (ISP). Vous recevrez une adresse IP fixe et les données d'accès correspondantes.
2. Saisissez les données d'accès dans le routeur pour que celui-ci puisse s'inscrire à l'ISP avec l'adresse fixe.
3. Le routeur s'inscrit à l'ISP avec l'adresse IP fixe.
4. Pour accéder au routeur à travers l'Internet, saisissez l'adresse IP dans le navigateur internet.

Redirection de port dans le routeur

Tous les routeurs ne soutiennent pas la redirection de port. Pour plus d'informations, consultez la documentation du routeur.

Pour accéder, à travers Internet, à un ou plusieurs DL2 connectés à un routeur, il faut configurer la redirection de port dans le routeur.

Le Datalogger DL2 communique par le biais des ports suivants:

- Port interface Web: 443 (réglable, réglage d'usine port: 443)
- Port RESOL ServiceCenter: 7053 (non réglable)

Pour réaliser la redirection de port dans le routeur, effectuez les opérations suivantes:

➔ Attribuez une adresse IP fixe au DL2 dans le réseau local en utilisant le menu de configuration du routeur.

➔ Attribuez un port à l'adresse IP en utilisant le menu de configuration du routeur.

Dans l'exemple suivant (cf. tableau ci-dessous), 1 port pour l'interface Web et 1 port pour le logiciel RESOL ServiceCenter sont attribués à trois DL2.

Voir chap. 7.4 **Configuration du type d'enregistrement** page 17.

L'intervalle d'enregistrement des données du régulateur définit l'écart temporel utilisé par le DL2 pour enregistrer les données.

L'intervalle d'enregistrement doit être de 1 ... 86400 secondes (24 heures).

Plus l'intervalle est petit, plus la mémoire est utilisée.Exemple : Redirection de port

Numéro du Datalogger	Adresse DynDNS	Redirection de port du port:	Redirection de port au port:	IP LAN DL2
1	www.datalogger.ath.cx:443	443	443	192.168.0.10
2	www.datalogger.ath.cx:444	444	443	192.168.0.11
3	www.datalogger.ath.cx:445	445	443	192.168.0.12
1	www.datalogger.ath.cx:7053	7053	7053	192.168.0.10
2	www.datalogger.ath.cx:7054	7054	7053	192.168.0.11
3	www.datalogger.ath.cx:7055	7055	7053	192.168.0.12

7.3 Configuration de l'intervalle d'enregistrement

Pour définir l'intervalle d'enregistrement, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

➔ Dans l'onglet **Configuration d'enregistrement**, saisissez la valeur souhaitée dans le champ **Intervalle d'enregistrement**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

Exemple : Capacité

Capacité : 180 MB

Intervalle d'enregistrement	1 DeltaSol® MX	1 DeltaSol® MX, 1 EM, 1 circuit de chauffage activé	1 DeltaSol® MX, 3 EM, 3 circuits de chauffage activés, 1 bilan calorimétrique activé
75 s	8 mois	6 mois	5 mois
150 s	16 mois	13 mois	10 mois
300 s	33 mois	26 mois	21 mois

7.4 Configuration du type d'enregistrement

Le type d'enregistrement des données définit le comportement du DL2 lorsque sa mémoire est complètement pleine.

Le type d'enregistrement se configure comme suit:

- Enregistrement cyclique (réglage d'usine): lorsque la mémoire est pleine, l'enregistrement de nouvelles données se fait en écrivant par-dessus les données les plus anciennes.
- Enregistrement linéaire: lorsque la mémoire est pleine, l'enregistrement s'arrête.

Pour définir un type d'enregistrement, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

➔ Dans l'onglet **Configuration d'enregistrement**, allez au menu déroulant **Type d'enregistrement** et cliquez sur la valeur souhaitée.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

7.5 Configuration des réglages réseau

Les réglages réseau déterminent la source à partir de laquelle le DL2 reçoit les informations IP.

Les réglages réseau se configurent comme suit:

- **Dynamique (DHCP):** Les informations IP sont automatiquement attribuées au DL2 par le serveur DHCP.
- **Statique:** L'utilisateur doit introduire les informations IP manuellement.

i Changez les réglages d'usine uniquement après consultation de l'administrateur de système !

Pour configurer les réglages réseau, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Réseau**.

➔ Dans le menu **Type de configuration LAN**, cliquez sur la valeur souhaitée.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration.**

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

La ligne de menu **IP Recovery** sert à demander une adresse IP pour le DL2 lorsque vous avez perdu l'adresse actuelle. Pour régler la configuration d'adresse IP automatique, effectuez les opérations suivantes :

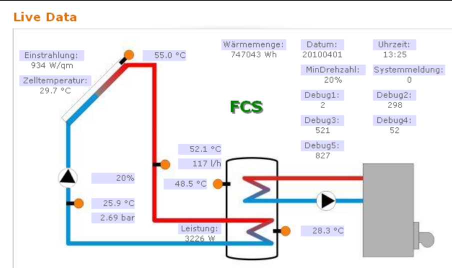
➔ Dans le menu **IP Recovery**, cliquez sur **Oui**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

➔ Redémarrer le Datalogger.

7.6 Configuration de l'affichage des données



Exemple : Affichage des données actuelles

Le Datalogger DL2 affiche les données actuelles du régulateur lui étant connecté. Les données s'affichent dans la vue d'ensemble sous forme de tableau et se mettent à jour toutes les 10 secondes.

Les données peuvent s'afficher comme suit :

- Dans un schéma de système indiquant les valeurs des sondes correspondantes.
- Dans une vue d´ensemble sous forme de tableau (réglage d'usine).

Pour réduire la quantité de données du réseau local qui se transfère à travers Internet, l'image de système peut être sauvegardée sur un serveur Internet.

Conditions nécessaires à l'affichage des données actuelles dans un schéma de sytème

Les conditions suivantes doivent être remplies pour que les données actuelles d'un régulateur puissent s'afficher :

- Il faut créer le schéma de système à l'aide de n'importe quel logiciel de dessin (Inkscape ou Graphic Works par exemple).
- Le schéma de système doit être dans l'un des formats suivants : *.jpg, *.gif, *.png, *.bmp, *.tif.
- Le logiciel RESOL ServiceCenter Software doit être installé sur l'ordinateur.
- L'accès FTP au Datalogger DL2 doit être activé.

 Voir chap. 10 **Configuration de l'accès FTP** page 21.

L'adresse et le port du Datalogger DL2 doivent être connus.

 Voir chap. 7.3 **Configuration de l'intervalle d'enregistrement** page 17.

Importer un schéma de système

Afin d'importer le schéma de système dans l'interface Web du Datalogger DL2, effecteuz les opérations suivantes :

➔ Démarrez le RESOL ServiceCenter Software.

➔ Dans le menu **Fenêtre**, allez au sous-menu **Afficher fenêtre** et cliquez sur **Enregistrement VBus**.

➔ Cliquez sur l'onglet **Designer**.

➔ Cliquez à droite sur l'image vide (carré blanc) et cliquez sur **Editer**.

➔ Cliquez sur **Utiliser l'image comme fond d'écran** et cliquez sur le champ ... à droite.

➔ Sélectionnez l'image souhaitée et cliquez sur **Ouvrir**.

➔ Cliquez sur **OK**.

➔ Cliquez sur **Connecter**.

➔ Cliquez sur le Datalogger DL2 et saisissez le mot de passe pour l'accès à distance.

➔ Cliquez à droite sur le schéma de système et sélectionnez **Ajouter ➔ Ajouter champ VBus**.

Le menu Ajouter champ VBus s'ouvre.

➔ Cliquez sur le point de menu **Paquet reçu** et sélectionnez le **champ VBus®** souhaité et confirmez-le avec **OK**.

Le champ est ajouté au schéma de système. Lorsque vous déplacez le pointeur de la souris sur ledit champ, toutes les informations du champ s'affichent.

➔ Déplacez le champ à l'endroit désiré avec la touche gauche de la souris.

➔ Dès que tous les champs VBus® sont placés, cliquez sur **Export to DL2**.

La fenêtre de dialogue **Export designer document to DL2 s'ouvre.**

➔ Saisissez l'adresse IP du Datalogger DL2 dans le champ **DL2 host name.**

➔ Saisissez le nom d'utilisateur dans le champ **DL2 user name**.

➔ Saisissez le mot de passe dans le champ **DL2 password**.

➔ Enregistrer l'image.

Une fenêtre s'ouvre et indique que l'export s'est effectué avec succès. L'interface Web s'ouvre automatiquement et affiche le schéma de système. L'importation a été effectuée correctement.

Configuration des unités de mesure des données actuelles

Le Datalogger DL2 permet d'afficher les données actuelles en différentes unités de mesure. L'unité de mesure désirée peut être sélectionnée dans des menus déroulants.



Certains régulateurs communiquent les valeurs mesurées par les sondes de température en dégré Fahrenheit à travers le VBus® même si la mesure s'effectue en dégré Celsius. L'option **Convertir en °F** sert à corriger cette erreur d'affichage. Les valeurs numériques ne changent pas.

 Pour plus d'informations sur les facteurs utilisés pour convertir les unités de mesures, voir chap. 14.2 **Tableau de conversion des unités de mesure** page 26.

Pour modifier l'unité de mesure des données actuelles, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.

➔ Dans tous les menus déroulants, cliquez sur le format souhaité.

➔ Cliquez sur le champ **Créer**.

Selon le navigateur Internet un nouveau onglet ou une nouvelle page s'affiche.

- ➔ Enregistrer la vue dans le format HTML.
- ➔ Retournez à l'interface Web du DL2.
- ➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.
- ➔ Cliquez sur **Chercher**.
- ➔ Cliquez sur la vue créée.
- ➔ Cliquez sur **Importer**.
- ➔ Cliquez sur **OK**.

Le message **Personnaliser: Importation avec succès !** s'affiche.

Personnalisation élargie des données actuelles

A l'aide de la personnalisation élargie des données actuelles il est possible de modifier l'interface utilisateur des données actuelles selon les besoins de l'utilisateur.

La modification de l'interface utilisateur à travers un éditeur HTML permet de modifier la structure de la page, les nom des champs, l'écriture. etc.

i La personnalisation élargie des données actuelles réquiert des connaissances profondes HTML ainsi que l'utilisation d'un éditeur HTML.

Pour configurer l'affichages de données, effectuez les opérations suivantes :

- ➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.

Les réglages suivants sont possibles:

- Dans le sous-menu **Créer une nouvelle vue personnalisée**, de nouvelles vues peuvent être créées.
- ➔ Cliquez sur le champ **Créer**.
- Dans le sous-menu **Importer une vue personnalisée**, une vue personnalisée peut être importée.
- Dans le sous-menu **Télécharger une vue personnalisée**, une vue personnalisée peut être téléchargée.

Pour importer ou télécharger une vue personnalisée, effectuez les opérations suivantes :

- ➔ Enregistrer la page dans le format HTML.

Le nom du fichier doit se terminer par *.htm, comme par exemple template.htm.

- ➔ Ouvrez la vue créée à l'aide de l'éditeur HTML.
- ➔ Effectuez les modifications désirées et enregistrez-les.
- ➔ Cliquez sur **Chercher**.
- ➔ Cliquez sur la vue créée.
- ➔ Cliquez sur **Importer**.

La vue créée sera importée au Datalogger et les données actuelles seront affichées sur l'interface créée.

7.7 Configuration du filtre

Le filtre sert à filtrer les données pour l'affichage.
Il est possible de modifier un filtre existant ou de créer un nouveau filtre.
Pour créer un nouveau filtre, effectuez les opérations suivantes :

- ➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.
- ➔ Cliquez sur l'onglet **Créer un nouveau filtre**.
- ➔ Dans le menu déroulant **Numéro du filtre** sélectionnez le slot (Filter slot).
- ➔ Saisissez le nom du filtre dans le champ **Nom du filtre**.
- ➔ Dans le menu déroulant **Canaux du filtre**, sélectionnez la gamme de données.
- ➔ Cliquez sur **Créer**.

L'affichage du filtre apparaît.

- ➔ Pour rendre les données visibles pour hôtes, cochez la case **Visibles pour hôtes?**
- ➔ Pour créer un lien pour le filtre, sélectionnez la valeur souhaitée dans le menu déroulant **Créer un lien pour le filtre** : .
- ➔ Sélectionnez les valeurs qu'il faut filtrer en cochant les cases correspondantes et saisissez les noms noms désirés dans les champs de nom.
- ➔ Cliquez sur **Mise à jour du filtre**.

Pour modifier un filtre existant, effectuez les opérations suivantes :

- ➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.
- ➔ Cliquez sur l'onglet **Modifier filtre existant**.
- ➔ Sélectionnez le filtre souhaité et cliquez sur **Modifier**.

L'affichage du filtre apparaît.

- ➔ Modifier le filtre comme décrit ci-dessus.
- ➔ Cliquez sur **Mise à jour du filtre**.

7.8 Configuration du libre accès

ATTENTION! **Pertes de données !**



En cas d'activation du libre accès au menu Effacer, n'importe quelle personne non autorisée pourra effacer des données du Datalogger.

➔ **Afin d'éviter ceci, n'activez pas ce libre accès !**

La configuration du libre accès sert à définir les menus accessibles sans avoir à ouvrir une session.

Le réglage d'usine ne permet pas le libre accès aux menus.

Pour définir le libre accès aux menus, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Utilisateurs**.

➔ Dans le sous-menu **Utilisateurs**, cliquez sur le nom d'utilisateur **guest**.

➔ Dans les menus déroulants, cliquez sur la valeur souhaitée.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration.**

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

Menu déroulant	Fonctions
Accueil	Afficher l'écran d'accueil
Etat	Afficher l'état de l'appareil Afficher la capacité de mémoire
Données actuelles	Afficher les données actuelles
Données - Télécharger	Exporter des données à travers l'Interface Web
Données - Effacer	Effacer les données enregistrées à travers l'interface Web
A propos du DL2	Commander le logiciel Open source du Datalogger DL2 Afficher la version du logiciel résident

Vue d'ensemble des menus configurables pour le libre accès.

8 Mise à jour du logiciel résident à travers une carte mémoire SD

La mise à jour du logiciel résident sert à élargir et améliorer la fonctionnalité et le maniement de l'appareil.

La version actuelle du logiciel peut être téléchargée du site www.resol.de/firmware.

Pour réaliser une mise à jour du logiciel résident à travers une carte mémoire SD, effectuez les opérations suivantes:

➔ Téléchargez le logiciel résident su site internet : http://www.resol.de/Firmware/

➔ Insérez une carte mémoire SD formaté au format FAT32 dans l'ordinateur.

➔ Copiez le fichier ZIP sur la carte mémoire SD.

➔ Décompactez le fichier ZIP sur la carte mémoire SD (un répertoire contenant le logiciel résident se crée automatiquement).

➔ Retirez la carte mémoire SD de l'ordinateur et insérez-la dans le DL2.

Le logiciel résident s'installe et le DL2 redémarre automatiquement. Ce processus peut prendre plusieurs minutes. La LED de contrôle clignote d'abord, s'allume vert fixe puis s'éteint pendant l'installation de la mise à jour.

➔ Veuillez attendre l'allumage vert permanent de la LED de contrôle.

9 Exporter des données

Les données enregistrées par le DL2 peuvent s'exporter comme suit:

1. Exporter les données enregistrées sur une carte mémoire SD. Les données sont transmises en format VBus® et peuvent être importées sur un ordinateur doté du logiciel RESOL ServiceCenter
2. Exporter les données enregistrées sur un ordinateur à travers l'interface Web. Vous avez le choix entre différents formats.

9.1 Exporter des données à travers une carte mémoire SD

Pour transférer des données sur une carte mémoire SD, effectuez les opérations suivantes:

➔ Insérez la carte dans le lecteur de carte mémoire SD.

Le témoin de contrôle LED clignote en vert:

La carte est reconnue et les données sont transférées automatiquement

Le témoin de contrôle LED est vert en permanence:

Le transfert de données est terminé. La carte peut être retirée.

9.2 Exporter des données à travers l'interface Web



Le processeur interne du Datalogger DL2 a besoin d'au moins 30 minutes pour convertir les données enregistrées. Si vous avez besoin de données dans le format **texte** (tabulateur, Windows), vous pouvez exporter les données sur l'ordinateur alternativement dans le format **VBus® Protocol Data**. Vous pouvez ensuite convertir facilement les données en format **texte** (tabulateur, Windows) à l'aide du logiciel RESOL ServiceCenter.



Pour une vue d'ensemble des formats de fichier disponibles dans l'interface Web, voir chap. 14.1 **Formats de fichier d'export disponibles** page 25.



Pour plus d'informations sur le traitement des données transférées, consultez le manuel du logiciel RESOL ServiceCenter.

Pour exporter des données sur un ordinateur, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Télécharger**.

➔ Dans le menu déroulant **Format de fichier**, cliquez sur le format de fichier souhaité.

➔ Cliquez sur Démarrer téléchargement.

➔ Enregistrez le fichier à l'endroit souhaité.

10 Configuration de l'accès FTP

Pour télécharger ou exporter des données du DL2 à travers un logiciel client FTP, les conditions suivantes doivent être remplies:

1. Le mot de passe FTP doit être connu.
2. L'accès FTP doit être activé.

Pour configurer l'accès FTP, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Réseau**.

➔ Dans l'onglet **Configuration FTP,** allez sur le champ **Serveur FTP activé ?** et cliquez sur **Oui**.

➔ Cochez la case Changer mot de passe FTP.

➔ Saisissez le mot de passe actuel dans le champ **Mot de passe FTP actuel**.

Réglage d'usine: ftp

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Nouveau mot de passe FTP**.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Répéter nouveau mot de passe FTP**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

11 Configuration SSH

La configuration SSH sert à accéder au système d'exploitation du Datalogger DL2.

ATTENTION! **Risque d'endommagement par configuration incorrecte !**
La configuration SSH réquiert des connaissances détaillées dans le domaine de l'administration Linux.
Une configuration incorrecte provoque des dommages au système d'exploitation du DL2.
➔ **Le cas échéant, sollicitez la configuration SSH auprès d'un administrateur Linux.**

Pour activer l'accès SSH, effectuez les operations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Réseau**.
➔ Dans l'onglet **Configuration SSH**, allez sur le champ **Serveur SSH activé ?** et cliquez sur **Oui**.
➔ Cochez la case **Changer mot de passe SSH ?**.
➔ Saisissez le mot de passe actuel dans le champ **Mot de passe SSH actuel**.

Réglage d'usine : pas de mot de passe (champ vide)

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Nouveau mot de passe SSH**.
➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Répéter nouveau mot de passe SSH**.
➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

12 Réparer des pannes

Panne lors de la connexion directe d'un appareil réseau Gigabit

Problème	Solution
Lorsqu'un appareil est connecté au Datalogger DL2 directement avec un adaptateur réseau Gigabit, aucune connexion réseau ne s'établit.	Toutes les cartes réseau ne soutiennent pas le demi-duplex 10 Bit/s. ➔ Alternative A: connectez un switch 100 MBit entre les deux appareils. ➔ Alternative B: réglez les propriétés de la connexion réseau sur 10 MBit/s demi-duplex sur l'ordinateur.

Mot de passe oublié

Problème	Solution
Le mot de passe n'est plus disponible.	Lorsque vous ne disposez pas de mot de passe d'utilisateur, rétablissez les réglages d'usine du DL2 afin de pouvoir accéder à l'Interface Web. En rétablissant les réglages d'usine du Datalogger DL2, toutes les données enregistrées et toutes les configurations seront effacées. Pour sauvegarder les données enregistrées, il est possible de les copier sur une carte mémoire SD. Voir chap. 9.1 **Exporter des données à travers une carte mémoire SD** page 21.

Le DeviceDiscoveryTool ne trouve pas le Datalogger DL2.

Problème	Solution
Le DeviceDiscoveryTool ne trouve pas le Datalogger DL2.	Vérifiez les points suivants pour identifier le problème. ➔ Vérifiez si l'alimentation électrique du Datalogger DL2 est établie. ➔ Vérifiez si le câble réseau est correctement branché au DL2! ➔ Vérifiez si le pare-feu de l'ordinateur empêche la connexion au DL2. ➔ Désactivez le pare-feu et cherchez le DL2 a l'aide du DeviceDiscoveryTool . ➔ Une fois le DL2 trouvé, configurez de nouveau le pare-feu. ➔ Mettez en service le pare-feu! ➔ Vérifiez si la version Java la plus actuelle est installée sur l'ordinateur. Lorsqu'aucune version Java n'est installée ou qu'une ancienne version Java est installée, un message d'erreur s'affiche. Pour réparer l'erreur, installez le logiciel Java actuel http://java.com. ➔ Vérifiez si une adresse IP est attribuée au Datalogger. Il faut attribuer une adresse IP au Datalogger à travers un routeur ou un ordinateur connecté directement au DL2. Ce processus peut prendre plusieurs minutes. Les ordinateurs utilisant le système d'exploitation Windows indiquent un symbole sur la barre de tâches pendant qu'une adresse IP est attribuée au DL2. Ce symbole représente une boule jaune gravitant autour de deux ordinateurs. ➔ Vérifiez si une adresse IP est automatiquement attribuée à l'ordinateur lorsque celui-ci est directement branché sur le DL2.
	Pour vérifier si l'adresse IP a été assignée automatiquement, effectuez les opérations suivantes: ➔ Cliquez sur **Démarrer** sur la barre de tâches. ➔ Dans le menu **Réglages**, cliquez sur **Panneau de configuration**. ➔ Double-cliquez sur **Connexions réseau**. ➔ Cliquez-droite sur la connexion au Datalogger. ➔ Cliquez sur **Propriétés**. ➔ Sélectionnez le **protocole Internet TCP/IP**. ➔ Cliquez sur **Propriétés**. ➔ Marquez le champ **Obtenir une adresse IP automatiquement**. ➔ Marquez le champ **Obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement**. ➔ Fermez toutes les fenêtres en cliquant sur **OK**. ➔ Vérifiez si les réglages du serveur Proxy sont corrects pour le système d'exploitation.

Problème	Solution
Le DeviceDiscoveryTool ne trouve pas le Datalogger DL2.	Pour vérifier si les configurations du serveur proxy sont correctes par rapport au système d'exploitation utilisé, effectuez les opérations suivantes: ➔ Cliquez sur **Démarrer** sur la barre de tâches. ➔ Dans le menu principal **Réglages**, cliquez sur le sous-menu **Panneau de configuration**. ➔ Double-cliquez sur le symbole **Options Internet**. ➔ Cliquez sur l'onglet Connexions. ➔ Cliquez sur le champ **Paramètres réseau**. ➔ Activez le champ **Utiliser un serveur proxy pour votre réseau local**. ➔ Cliquez sur **Avancé...** ➔ Saisissez 169.254.0.0/16 dans le champ **Exceptions**. ➔ Fermez toutes les fenêtres en cliquant sur **OK**. ➔ Vérifiez si les réglages du serveur Proxy sont corrects pour le navigateur Internet.
	Pour vérifier si les configurations du serveur proxy sont correctes par rapport au navigateur web, effectuez les opérations suivantes: ➔ Ouvrez le navigateur Internet. ➔ Ouvrez le menu principal **Extras**, sous-menu **Réglages**. ➔ Ouvrez le menu principal **Avancé...**, sous-menu **Réseau**. ➔ Cliquez sur le champ **Paramètres réseau**. ➔ Saisissez 169.254.0.0/16 dans le champ **Ne pas utiliser de proxy pour les adresses commençant par**. ➔ Fermez toutes les fenêtres en cliquant sur **OK**.

13 Commande de logiciel

Un DVD contenant le code source et les scripts de compilation des applications et des bibliothèques Open-Source peut être commandé pour un montant de 20 euros.

Veuillez passer votre commande à:

RESOL – Elektronische Regelungen GmbH

Heiskampstraße 10

45527 Hattingen

GERMANY

Lors de la commande, veuillez indiquer le numéro de version du logiciel résident que vous trouverez dans le menu **A propos du DL2**, sous-menu **Généralités** en bas de l'interface Web (par ex. : «1.0 (200805241128»)). Il n'est possible de fournir qu'une seule version par commande.

14 Appendice

14.1 Formats de fichier d'export disponibles

Format de fichier	Signification
Texte (tabulateur, Windows)	• Fichier texte optimisé pour le traitement ultérieur sous Windows. • Les données sont séparées par un caractère tab.
Texte (point-virgule, Windows)	• Fichier texte optimisé pour le traitement ultérieur sous Windows. • Les données sont séparées par un point-virgule.
Texte (tabulateur, Linux)	• Fichier texte optimisé pour le traitement ultérieur sous Linux / Mac OSX. • Les données sont séparées par un caractère tab.
Texte (point-virgule, Linux)	• Fichier texte optimisé pour le traitement ultérieur sous Linux / Mac OSX. • Les données sont séparées par un point-virgule.
VBus®-Protocol Data	• Fichier VBus® optimisé pour le traitement ultérieur dans le logiciel RESOL ServiceCenter.

Formats de fichier disponibles pour l'export de fichiers

14.2 Tableau de conversion des unités de mesure

Unité de mesure	BTU	MBTU	MMBTU
1 Wh	3,412128	0,003412	0,000003
1KWh	3412,128	3,412128	0,003412
1MWh	3412128	3412,128	3,412128

Unité de mesure	g CO2_OIL	kg CO2_OIL	t CO2_OIL
1 Wh	0,568	0,000568	$5,68 * 10^{-7}$
1KWh	568	0,568	0,000568
1MWh	568000	568	0,568

Unité de mesure	g CO2_GAS	kg CO2_GAS	t CO2_GAS
1 Wh	0,2536	0,000254	$2,536 * 10^{-7}$
1KWh	253,6	0,2536	0,000254
1MWh	253600	253,6	0,2536

Unité de mesure	Gallons/h	Gallon/min	
1 l/min	15,85	0,264172	
1 l/h	0,264172	0,004403	

Facteurs utilisés pour convertir les unités de mesures, arrondis à 6 chiffres après la virgule.

15 Accessoires



Carte mémoire SD

Réf.: 180 007 40

16 Pièces de rechange

Câble VBus®, 1,50 m

Réf.: 750, 012, 15

Note

Votre distributeur:

RESOL – Elektronische Regelungen GmbH

Heiskampstraße 10
45527 Hattingen / Germany

Tel.: +49 (0) 23 24 / 96 48 - 0
Fax: +49 (0) 23 24 / 96 48 - 755

www.resol.fr
info@resol.fr

Note importante:
Les textes et les illustrations de ce manuel ont été réalisés avec le plus grand soin et les meilleures connaissances possibles. Étant donné qu'il est, cependant, impossible d'exclure toute erreur, veuillez prendre en considération ce qui suit:

Vos projets doivent se fonder exclusivement sur vos propres calculs et plans, conformément aux normes et directives valables. Nous ne garantissons pas l'intégralité des textes et des dessins de ce manuel; ceux-ci n'ont qu'un caractère exemplaire. L'utilisation de données du manuel se fera à risque personnel. L'éditeur exclue toute responsabilité pour données incorrectes, incomplètes ou érronées ainsi que pour tout dommage en découlant.

Note:
Le design et les caractéristiques du régulateur sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Les images sont susceptibles de différer légèrement du modèle produit.